Министерство просвещения Российской Федерации Филиал федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Глазовский государственный педагогический институт имени В.Г. Короленко» в г. Ижевске

ОСНОВНЫЕ ТЕНДЕНЦИИ ГУМАНИТАРНОГО ОБРАЗОВАНИЯ: ВЕКТОРЫ СОВРЕМЕННОГО РАЗВИТИЯ

Материалы Итоговой очно-заочной научно-практической конференции преподавателей и студентов

УДК 37(063) ББК 74.00я431+К Г 945

Под редакцией:

С.Л. Скопкаревой, канд. филол. наук, доцента, директора Филиала ФГБОУ ВО «ГГПИ имени В.Г. Короленко» в г. Ижевске;

И.А. Гришановой, д-ра пед. наук, доцента, проф. каф. ППиДО Филиала ФГБОУ ВО «ГГПИ имени В.Г. Короленко» в г. Ижевске.

Научный редактор: *Н.Н. Закирова*, канд. филол. наук, доцент кафедры русского языка и литературы ФГБОУ ВО «ГГПИ имени В.Г. Короленко».

Г 945 Основные тенденции гуманитарного образования: векторы современного развития : материалы Итоговой очно-заочной научно-практической конференции / под ред. С.Л. Скопкаревой, И.А. Гришановой. – Ижевск, 2022. – 451 с.

ISBN 978-5-907285-87-3

УДК 37(063) ББК 74.00я431+К

СОДЕРЖАНИЕ

ПРЕДИСЛОВИЕ 10
І. ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ
Бабинцева Н.В. Некоторые аспекты работы преподавателя специаль-
ного фортепиано в условиях дистанционного обучения12
Бегишева О. Б. Формирование синтаксической стороны речи у детей
старшего дошкольного возраста с использованием приемов ТРИЗ16
Бурдина Л.В Повышение мотивации школьников 12-15 лет к заня-
тиям в секции по баскетболу на основе авторской программы19
Быкова С.С., Акопян А.А. Профессиональное развитие современного
учителя: теоретические основы
Варламова А.М. Анализ мотивов изучения английского языка
студентами специальности «Правоохранительная деятельность»29
Вахрушева Т.С. Использование пейзажных картин в обучении детей
старшего дошкольного возраста творческому рассказыванию33
Веретенникова Е.А. Сюжетно ролевая игра как средство развития ве-
дущих мотивов общения у детей старшего дошкольного возраста37
Владыкина А.А., Долженко А.В. Использование технологии
проблемного обучения на уроках биологии в 6-х классах41
Волкова К.Н., Долженко А.В. Динамический анализ ценностей по
методике Рокича
Емельянова Н.С., Федотова А.Д. Использование инновационных
технологий на занятиях в системе Дополнительного Образования48
Емельянова Н.С., Исакова И.И. Педагогические условия развития инте-
реса к чтению у обучающихся младшего школьного возраста
Емельянова Т.Л. Этическая беседа как метод систематизации
представлений детей старшего дошкольного возраста о нравственных
качествах
Иванова А.А. Использование приемов работы над выразительным
образом героя в повествовательном рассказе
Иванова О.И., Ермолович Ю.С. Активизация познавательной дея-
тельности студентов вуза на занятиях по истории зарубежной литера-
туры
<i>Исаева П.В., Булычева Е.А.</i> Использование игровых технологий
в начальной школе
<i>Кадесникова С.В.</i> Юмористические рассказы как средство развития
смысловой стороны слова у детей старшего дошкольного возраста70

Каландарова Н.Н., Безумова А.А.	Дифференцированный подход
в достижении предметных резули	ьтатов на уроках русского языка в
начальной школе	73
Каландарова Н.Н., Королева Ю.І	И. Игровые технологии в развитии ре-
чи и творческих способностей детей	младшего школьного возраста77
Каландарова Н.Н., Широглазова	М.А. Использование ТРКМ на
уроках литературного чтения в нач	чальной школе81
Каракулова Е.В. Развитие логичес	ского мышления младших школьни-
ков посредством игровой деятельн	ости на уроках математики84
Коковина И.Ю. Формирование пре	дставлений о нравственных качествах
у детей старшего дошкольного возра	ста посредством сказок88
Коробейникова Д.А. Изучение ра	азвития метода проектов. Примене-
ние метода проектов в современно	рй школе92
	гельного пространства в психолого-
педагогическом подходе	97
	пражнения как метод формирова-
ния представлений об игре в шахм	латы у детей старшего дошкольного
возраста	101
<i>Куликова Т.С., Телегина Н.В.</i> Р	азвитие мелкой моторики детей
младшего дошкольного возраста и	посредством пальчиковой гимнасти-
	105
	быть лучшим!» – жизненный девиз
•	Назаровой109
	Інтерес к истории и студенческая
инициатива: о деятельности клуба	«Клио» в ГГПИ114
Максимов Ю.Г. Краткий об	вор (дайджест) педагогических ин-
новаций	118
<u> </u>	этических норм у студентов меди-
	ой трансформации общества121
<u> </u>	О.Н. Элементы комбинаторики
* *	ализ школьных учебников125
· • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	В. Формирование профессионального
	м Малопургинского района129
* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	[идактическая игра как средство
	ний у младших школьников134
	и взаимодействия школьного учите-
ля и музейного педагога в процесс	<u> </u>
в музее	139

Пинегина А.Н.	Использование нетрадиционных техник в развитии
выразительного	образа в лепке у детей старшего дошкольного возрас-
та	141
Плехова А.А.	Использование визуальных заметок (скетчноутинга)
в формировании	компетенций обучающихся, выдвигаемых ФГОС146
Поздеев Н.А., В	олков А.Б. Саморазвитие, как компонент социально-
педагогической	адаптации будущих преподавателей физической
культуры	
Поздеева Е.А., И	Ичетовкина Н.М. Показатели деятельности сове-
та обучающихся	в образовательной организации155
Поздеева Е.М.	От мотивации – к исследовательской работе (публич-
	159
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	В., Горошникова Г.Г. Теоретические и практические
аспекты витаген	ной технологии при воспитании студентов СПО164
	Развитие временной компетентности студентов166
	Пути формирования готовности будущих педагогов к
профессиональн	ому общению170
Серебренникова	и Н.Р. Развитие диалогических умений у детей старшего
дошкольного воз	раста в процессе разговора воспитателя с детьми175
Соловьев Г.Е., З	Осенкулова К.С. Отношение детей младшего школь-
ного возраста к	габакокурению178
Торохова Е.Р. Зд	оровьесбережение как элемент учебного процесса182
Тураева Ю.В.	Воспитание культуры общения у детей старшего до-
школьного возра	аста с использованием этических бесед189
Уракова Я.Р., Д	<i>авлетшина А.А.</i> Дистанционное обучение в высшей
	гудента192
Хорошева Т.Б.	Использование интерактивной доски в обучении гра-
моте детей старі	цего дошкольного возраста196
Хорошева Т.Б.	Формирование дружественных взаимоотношений у
детей старшего	возраста в процессе создания мини-книжек200
Шулакова Н.В.	Рассматривание картин о животных как средство раз-
вития словаря де	етей среднего дошкольного возраста204
Щенина Т.Е., М	<i>Таксимова В.А.</i> Использование игровых технологий
на уроках истор	ии: вопросы теории и практики207
Щенина Т.Е.	Организация досуговой деятельности студентов в
учреждениях до	ополнительного образования (на примере ГГПИ им.
	»: наш взгляд213
Яндулова Е.В., Т	<i>Неклюдова Л.В.</i> Сущностные признаки кинотерапии
и возможности	её влияния на развитие эмоционального интеллекта
подростков	218

II. ЛОГОПЕДИЯ И СПЕЦИАЛЬНАЯ ПСИХОЛОГИЯ

Бекетова С.В. Технология обучения в сотрудничестве: формирова-
ние вопросительных высказываний223
Голдобина Н.В., Баженова В.В. Развитие словаря у обучающихся
младших классов с общим недоразвитием речи посредством пласти-
линографии
Гришанова И.А. Роль оптико-пространственных представлений
в психофизиологическом содержании процесса письма229
Гришанова И.А., Борисова С.Ю. Слухоречевое восприятие детей
старшего дошкольного возраста с кохлеарными имплантами234
Гришанова И.А., Васильева Т.А. Использование мнемотехнических
приёмов в процессе формирования связной монологической речи у
старших дошкольников с общим речевым недоразвитием236
Гришанова И.А., Зайцева Е.Д. Робототехника как средство форми-
рования связной речи у старших дошкольников с общим речевым
недоразвитием
<i>Гришанова И.А., Кумушбаева Э.С.</i> Использование наглядного мо-
делирования в процессе развития связной речи у младших школьни-
ков с общим речевым недоразвитием243
Гришанова И.А., Пушина Я.А. Использование деривационных
уравнений при формировании навыков словообразования у старших
дошкольников с общим недоразвитием речи245
Гришанова И.А., Тимошук М.А. Тактильная книга-игрушка как сред-
ство развития эмоциональной лексики у слабовидящих детей старше-
го дошкольного возраста
Елианская Е.В., Николаева С.В. Использование нестандартного
оборудования для развития межполушарного взаимодействия в рабо-
те воспитателя
Князева А.А. Сюжетно-ролевая игра как средство формирования
связной диалогической речи255
Костьювич Г.Ю. Использование календарика-пинарика для за-
крепления месяцев года и дней недели у детей старшего дошкольного
возраста257
Неклюдова Л.В., Шутова Е.В. Сюжетно-ролевая игра в образова-
тельном процессе с умственно отсталыми детьми
Новикова Т.Н., Обухова Н.А. Модель психологического изучения
детей с умеренной и тяжелой умственной отсталостью

Синельникова Л.А. Особенности развития социализации у дет	ей
старшего дошкольного возраста с ОНР в игровой деятельности2	75
Тунгускова Э.М., Неклюдова Л.В. Коррекция страхов у дет	ей
старшего дошкольного возраста посредством сказкотерапии27	79
Тютрюмова Е.А. Социальные представления об инклюзивном образоваться в представления в предст	
зовании родителями детей с ограниченными возможностями28	-
Федотова В.Н., Баженова В.В. Работа педагога-психолога	
коррекции агрессивного поведения подростков посредством фото	
рапии	
F	0,
III. ФИЛОЛОГИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ:	
СОВРЕМЕННЫЕ АСПЕКТЫ	
Гаврилюк М.Е., Закирова Н.Н. Кино-книга о глазовской ссыл	іке
В.Г. Короленко	
Закирова Н.Н., Жданова А.Н., Скопкарева С.Л. Юбилей рыца	ря
науки (сценарий 85-летия С.А. Фомичева в ГГПИ)29	
Закирова Н.Н., Фазлеева Р.Р. Игра-викторина «Биография и тво	
чество В.Г. Короленко»	_
Зембахтина К.Д., Закирова Н.Н. Изучение лирики Н.А. Некрасов	
школе в социологическом аспекте	
Ившина Н.В. Символизм как литературное течение (методическ	
разработка)	
Маринин А.В. Мордовские наименования Вадского муниципальн	
го округа Нижегородской области	
Розонова Ю.А. Межрегиональный круглый стол «Русский язык в	
средство межнационального мира и согласия»: опыт проведения3	
Рысаев И.И., Булычева Е.А. Употребление в Интернет-СМИ неод	
гизмов современного перевода Псалтирии на удмуртский язык32	
Семибратов В.К. Странная свадьба: малмыжский сюжет "Золот	
ветви"	
Скопкарева С.Л. Архитектоника жанра путешествия в худож	
ственной системе Д. Гранина	36
Скопкарева С.Л. Воспитательный потенциал проекта «Душа слыш	
свет»	
Скопкарева С.Л. Между прошлым и будущим: портрет моего и	10- 11
1/ / 1 / 1 = 1 / 1 / 1 / 1 / 1 / 1 / 1 /	

Салимонович М.В. Роль фонематического слуха в процессе коррекции акустической дисграфии у младших школьников............270

<i>Скрябина М.С., Мартьянова В.Н.</i> Фамилии студентов ГГПИ в
этимологическом аспекте
Соловьева Я.Д., Закирова Н.Н. В день науки в прозе и в стихах о
«нашем Лихачеве»346
Фаттахова Е.А. Особенности преподавания русского языка в
условиях многоязычия
Шегапова С.Г. Стихотворная форма как методический прием, активизи-
рующий деятельность обучающихся на уроках литературы355
IV. КОММУНИКАТИВНЫЕ ПРАКТИКИ
Ворончихина А.Н. Дидактическая метафора как средство развития
читательских умений младших школьников
Журавлева А.С., Салтыкова М.В. Упражнения по формированию ауди-
тивных умений с использованием дифференцированного подхода364
Кабирова И.А. Коммуникативно-деятельностный подход в обучении
истории
Корнилова С.С. Обучение русскому языку в школе в условиях дву-
язычия (на примере Республики Татарстан)
<i>Матросова С.Ф.</i> Обучение пересказу на уроках английского
языка373
Смирнова М.Н. Особенности использования коммуникативного под-
хода при обучении грамматике английского языка376
Тебенькова Е.Н. Современные технологии в развитии читатель-
ских умений младших школьников380
V. ГУМАНИТАРНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ
В СОВРЕМЕННЫХ УСЛОВИЯХ
Головкова Н.А., Сайтаева Е.А. Возможности дополнительного об-
разования в развитии метапредметных умений385
Головкова Н.А., Троицкая Т.А. ДиноВУЗ: «Дошкольники и Научные
Открытия» дополнительного образования
Головкова Н.А., Пиминова Ю.В. Методическая поддержка орга-
низации туристско-краеведческой деятельности образовательных ор-
ганизаций в работе городского инновационного комплекса «Открытая
Удмуртия: активные путешествия школьников»391
Головкова Н.А., Борисова И.Ю. Создание образовательной среды для
профессионального самоопределения обучающихся. Межведомствен-
ный сетевой образовательный проект «Школа полиции СтрИж»395

- доцент ФГБОУ ВО «Глазовский государственный педагогический институт имени В.Г. Короленко» Закирова Н.Н.).

19. Национально-культурная специфика топонимической лексики (на материале смоленско-витебского приграничья) (автор - учитель русского языка и литературы МБОУ Заборьевская СШ Демидовского района Смоленской области Евсеева О.С.)

Все участники круглого стола получили сертификаты. В ходе совместной работы завязались деловые отношения организаторов с коллегами из разных регионов. Ряд учителей-филологов принял очнозаочное участие в работе секции «Малые Короленковские чтения» на Всероссийской с международным участием научно-практической конференции «Достижения науки и практики – в деятельность общеобразовательных учреждений», прошедшей 28 марта на базе ФГБОУ ВО «Глазовский государственный педагогический институт имени В.Г. Короленко»и сдали свои статьи для наукометрической публикации. (Про глазовскую конференцию с фото написал федеральный образование» портал «Российское http://www.edu.ru/news/pedagogicheskoe-obrazovanie/vs..) Такое трудничество с коллегами из полиэтнической Удмуртии – один из многих позитивных результатов круглого стола «Русский язык как средство межнационального мира и согласия».

> И.И. Рысаев, Е.А. Булычева

Употребление в интернет-СМИ неологизмов современного перевода Псалтирии на удмуртский язык

Аннотация: статья продолжает исследование неологизмов, возникших в результате перевода библейских текстов на удмуртский язык, и посвящена вопросу закрепления этих новых слов в активном словарном запасе языка. В качестве метода исследования выбран анализ интернет-СМИ, публикующих материалы на удмуртском языке.

Ключевые слова: неологизмы, неология, неологизмы в удмуртском языке, неологизмы в переводе Библии на удмуртский язык, Библия, Псалтирь, Библия на удмуртском языке, религиозная лексика удмуртского языка, библейская терминология, неологизмы в интернет-СМИ.

Образование новых слов - это один из способов пополнения словарного запаса языка. Он особенно актуален, когда язык начинает функционировать в той сфере, где встречается масса понятий, ранее не бытовавших в этом языке. Такая проблема возникла при переводе Библии на удмуртский язык. Библейские тексты, переведенные доктором филологических наук Михаилом Гавриловичем Атамановым, содержат массу новых лексем. В рамках предыдущих работ на примере одного из библейских текстов — Псалтири — мы фиксировали и анализировали эти лексемы [4].

Однако, изучая новые слова, важно не просто зафиксировать их как языковые явления, но и проанализировать их способность пополнить активный словарный запас языка. История языков, в том числе и удмуртского, знает немало случаев, когда созданные кем-то новые лексемы не получали активного употребления. Например, когда-то Кузебаем Гердом был предложен ряд неологизмов для обозначения новых понятий, но не все они закрепились в языке. Например, слова ваньбурлык 'экономика', гожтэтлык 'письменность' и портманкыл 'сказка' [3. С. 247] либо не вошли в словари и почти не употреблялись, либо же вошли в язык с другим значением.

Поэтому актуальным остается вопрос закрепления (или незакрепления) в языке изучаемых нами новых слов, их употребление за пределами библейских текстов (а лучше даже сказать за пределами всех церковных текстов, для которых Библия часто служит основой).

Какие из новых слов удмуртского языка, созданных переводчиком Библии, уже начали пополнять активный словарный запас? Частично на этот вопрос можно ответить, изучая удмуртоязычные средства массовой информации. Специфика средств массовой информации в том, что они, в силу различных обстоятельств, быстрее реагируют на новые явления в языке; тексты СМИ довольно восприимчивы к языковым явлениям, в том числе и к новым словам. К тому же язык современной прессы охватывает широкую повестку, сталкивается с разными сферами жизни, а потому остро нуждается в новых словах.

В рамках данной работы нами были проанализированы интернет-СМИ, публикующие материалы на удмуртском языке. В результате нам удалось обнаружить ряд примеров употребления новых слов из удмуртского перевода Библии (конкретнее - удмуртского перевода Псалтири).

Наиболее часто встречаются примеры употребления неологизма *дун-чылкыт* 'святой'. Лексема преимущественно употребляется в

текстах содержательно связанных с религией в значении "святой человек", "храм в честь какого-то святого" или "святые дни".

Например:

- "Дун-чылкыт Татианалы черк усьтозы Ижкарын" (ИА "Удмуртия" от 21.01.22 https://www.udmurt.media/ud/rubrics/merlyk/390090-dun-s-lyktem-kurad-em-tatianaly-cherk-ustozy-izhkaryn/);
- "Дун-чылкыт Матроналэн мудорез Удмурт шаерын" (в данном тексте это слово употребляется 4 раза) ("Удмурт дунне" от 10.01.14 https://udmdunne.ru/2014/01/12284/);
- "Ымусьтонысен Йовылэсултонозь дун-чылкыт нунуалъёс" (в данном тексте это слово употребляется 5 раз) ("Удмурт дунне" от 15.01.16 https://udmdunne.ru/2016/01/ymustonysen-jvylehsultonoz-dunchylkyt-nunualjos/);
- "Дун-чылкыт Михаиллэн соборез азьын ик жоген «Вифлеем кизили» бадзым скульптура вордскоз" ("Удмурт дунне" от 14.01.21 "Ижын кылдоз Вифлеем кизили!" https://udmdunne.ru/2021/01/ижын-кылдоз-вифлеем-кизили/);
- "Табере соослэн вань чыж-выль черксы, сйзизы сое дунчылкыт Николай Чудотворецлы" ("Удмурт дунне" от 9.03.21 "Кечолъёслы оскон сётйз" https://udmdunne.ru/2021/03/кечолъёслы-осконсётйз/);
- "Кенешлэсь ёзчиоссэ Сьöлта ёросысь Удгурт (Уть-Сюмси) черкогуртысь Дун-чылкыт Космалы но Даминалы сüзем черкез..." (ИА "Удмуртия" от 05.03.21 "Архитектурая но мувылтусъя выль адзытонъёс кылдыны быгатозы Удмуртиысь «Лудорвай» музейын" https://udmurt.media/ud/rubrics/lulcheberet_no_turizm/108512-arkhitekturaya_no_muvyltusya_vyl_ad_ytonyes_kyldyny_bygatozy_udmurtiys_ludorvay_muzeyyn/?sphrase_id=12864).

Встречается это слово также и в текстах, тематически не связанных с религией:

- "Куд-огез та тыршемзэ дун-чылкыт шуэ" ("Удмурт дунне" от 24.01.20 "Книга дун-чылкыт уж" https://udmdunne.ru/2020/01/книга-дун-чылкыт-уж/);
- "Дун-чылкыт ужен выро кышкасьтэмъёс" (в данном тексте это слово употребляется 4 раза) ("Удмурт дунне" от 20.09.17 https://udmdunne.ru/2017/09/dun-chylkyt-uzhen-vyro-kyshkastehmjos/);
- "Зуч но кунгожсьор классикъёслэсь анай произведениосын тодматэ выставкалэн «Вашкала но дун-чылкыт кыл» люкетэз" ("Удмурт дунне" от 27.11.15 «Дуннеын анайлэн интыез» ужрад ортчиз Йоскалык лыдзиськон юртын" (в данном тексте это слово употребля-

ется три раза) https://udmdunne.ru/2015/11/dunneyn-anajjlehn-intyez-uzhrad-ortchiz-jjskalyk-lydiskon-yurtyn/);

• "Дун-чылкыт адямиослэн улэмзы-вылэмзы пыр возьматйсь спектакльёс пыро..." (ИА "Удмуртия" от 23.08.19 «Театр сйзьыл» элькун фестиваль-вожвыльяськонэ пыриськыны öтё Удмуртиысь театр коллективъёсты" https://udmurt.media/ud/rubrics/lulcheberet_no_turizm/115001-teatr_s_zyl_elkun_festival_vozhvylyaskone_pyriskyny_tye_udmurtiys_teatr_kollektivyesty/?sphrase_id=12864).

Реже встречается синонимичный предыдущему неологизм ∂y н-сьольктэм 'святой', 'пресвятой'. Примеры употребления аналогичны предыдущему слову:

- "Дун-сьöлыктэм миро нуллüсь нылкышноосты буре ваён" ("Удмурт дунне" от 07.04.18 "Черк календарь Христос улзыса султüз! Та кыльёс быдэс дуннее вöлмозы" https://udmdunne.ru/2018/04/cherk-kalendar-khristos-uläysa-sultüz-ta-kyljos-bydehs-dunnee-völmozy/);
- "Куноос нырысь ик пыразы Дун-сьöлыктэм Троицалэн храмаз" ("Удмурт дунне" от 11.06.19 "Чебер гуртын чебер калык" https://udmdunne.ru/2019/06/чебер-гуртын-чебер-калык/).

Лексикализованное сочетание *зеч ивор вераны 'благовествовать*' употребляется в названии праздника "Благовещение":

- "Дун-чылкыт Инмар Анайлы зеч ивор веран" ("Удмурт дунне" от 07.07.18 "Черк календарь Христос улзыса султйз! Та кыльёс быдэс дуннее вöлмозы" https://udmdunne.ru/2018/04/cherk-kalendar-khristos-ulsysa-sultüz-ta-kyljos-bydehs-dunnee-völmozy/);
- "Благовещение праздникез (Инмар Анайлы "3еч ивор веран"3)" ("Удмурт дунне" от 6.04.15 "Тупаса улон "4тйледлы! Оскон" https://udmdunne.ru/2015/04/14860/).

Следующий неологизм - Кузё-Инмар 'Господь':

- "Кузё-Инмар соосты азьланяз чош улыны бакель каре" ("Удмурт дунне" от 26.07.19 "Инмар огазея пыраклы" (в тексте слово употребляется 4 раза) https://udmdunne.ru/2019/07/инмар-огазеяпыраклы/);
- "Тушмон пленэ шедьыса, та егит адямиос Кузё-Инмармылы, Иисус Христослы осконзылэсь öз куштйське" ("Удмурт дунне" от 25.12.15 "Инмарлэсь мöзмем лул" (в тексте слово употребляется 3 раза) https://udmdunne.ru/2015/12/inmarlehs-mzmem-lul/).

Семантический неологизм *дэлет* 'благодать' встречается несколько раз в составе лексикализованного сочетания *дэлето тыл* 'благодатный огонь':

- "Удмуртилэн шоркараз Иерусалимысь Дэлето тылэз ваёзы" ("Удмурт дунне" от 27.07.21 https://udmurt.media/ud/rubrics/merlyk/108884-byd_ymnunale_izhkare_deleto_tylez_vayezy/?sphrase_id=12864);
- "Дэлето тылэз ваёзы Быдзымнуналлы Удмуртие" (ИА "Удмуртия" от 13.07.16 https://www.udmurt.media/ud/rubrics/merlyk/107368-deleto_tylez_vayezy_byd_ymnunally_udmurtie/);
- "Дэлето благодатной тылэз ваёзы Удмуртие Быдзым нуналэ 1-тй куартолэзе" (ТК "Моя Удмуртия" от 14.04.16 http://www.myudm.ru/deleto-blagodatnoj-tylez-vayozy-udmurtie-byddzhym-nunale-1-ti-kuartoleze).

Следующие неологизмы встречаются реже, нами найдено только по одному примеру употребления. Сначала отметим слова, встречающиеся в текстах на религиозную тему:

Визьлык 'премудрость':

• "Кужым, визьлык но Утисьмы доры матэгес кариськыны луонлык мед сётысал Инмармы асьмелы" ("Удмурт дунне" от 21.01.20 "Татиана егитъёсты уте" https://udmdunne.ru/2020/01/татиана-егитъёсты-уте/).

Паймымон уж 'чудо':

"...сыче паймымон уж ортчем бере, шумпотыса, Инмарлы тау карыса, котькудиз ас сюрессыя мынизы" ("Удмурт дунне" от 04.06.18 "Оскон: Гужем визян" https://udmdunne.ru/2018/06/oskon-guzhem-vizyan/).

Следующие слова употреблены в примерах в нерелигиозном контексте.

Зйбыт-востэм 'смиренный':

"Туспуктэмъёсысь тон шоры визьмо, мусо, зйбыт-востэм адямиос учко" ("Удмурт дунне" от 13.03.12 "Удмурт калыклэн кылдэмез но мынам шумпотонэ" https://udmdunne.ru/2012/03/удмурт-калыклэн-кылдэмез-но-мынам-шум/).

Лобась кый 'дракон':

"Фестивале лыктэм куноосты пумитазы Нюлэсмурт но Обыда, Визьмо Кочыш но Лобась Кый, Вуныл но Кащей" ("Удмурт дунне" 25.02.21 "Нырысетй юрттйсьёсмы" https://udmdunne.ru/2021/02/нырысетй-юрттйсьёсмы/).

Отдельно отметим лексический неологизм *дунне кутйсь* 'вседержитель'. Мы нашли один пример употребления этого слова в СМИ, но в тексте приведены слова М.Г. Атаманова - самого переводчика Библии: "Но та дунне кутйсь Инмарлы ярамон öвöл, та сьöлыко уж". ("Удмурт дунне" от 17.09.20 "Михаил Атаманов: «Шумпотйсько, куке...» https://udmdunne.ru/2020/09/михаил-атаманов-шумпотйсько-куке/).

Таким образом, анализ интернет-СМИ показал, что ряд новых слов, созданных при переводе библейских книг на удмуртский язык уже встречается за пределами сугубо церковных текстов. Журналисты при составлении материалов (не только религиозной тематики) употребляют данные слова. Несмотря на то, что это лишь небольшая часть всех неологизмов перевода Библии, исследование показало, что словотворчество переводчика позволило закрыть определенные языковые лакуны и потому данные слова обладают потенциалом к закреплению в активном словарном запасе.

При этом стоит признать и тот факт, что анализ интернет-СМИ не дает полной картины о закрепления новых слов в активном языке. Прежде всего, необходимо отметить малочисленность интернет-СМИ публикующих материалы на удмуртском и ограниченность круга журналистского сообщества - носителей языка, которые создают данные тексты.

Также анализ интернет-СМИ имеет ряд существенных недостатков. Он позволяет быстро находить примеры употребления лексических неологизмов, однако в массе контента очень сложно вычленить лексикализованные сочетания (основной способ словообразования в тексте Библии), отделить их от свободных словосочетаний. Также крайне сложно находить семантические неологизмы.

Чтобы составить более полную картину по исследуемому вопросу, необходимо прибегнуть к иным формам исследования, например, анкетирование носителей языка.

Список использованной литературы

- 1. Библия удмурт кылын [берыктйз Михаил Атаманов]. Хельсинки: Библияез берык-тонъя Институт, 2013. 1696 б.
- 2. Библия. Книги Священного Писания Ветхого и Нового Завета. М.: ИМП, 2010.-1376 с.
- 3. Герд Кузебай. Люкам сочинениос : куать томен ; [Т.] 3: Веросъёс, повесть, пьесаос, статьяос, научной ужъёс, гожтэтьёс / Кузебай Герд ; люказ, азькыл гожтйз но валэктоньёс сётйз Ф. К. Ермаков. Ижевск: Удмуртия, 2004. 326 с.
- 4. Рысаев И.И. Неологизмы современного перевода Библии на удмуртский язык на примере текста Псалтири / И.И. Рысаев; науч. рук.

- Е.А. Булычева // XLVII итоговая студенческая научная конференция Удмуртского государственного университета : материалы всерос. конф.; отв. ред. А.М. Макаров. Ижевск: Удмуртский университет, 2019. С. 366-369.
- 5. Удмуртско-русский словарь : около 50 000 слов = Удмурт-зуч кыллюкам: 50 000 ёрос кыл / Российская академия наук, Уральское отделение, Удмуртский институт истории, языка и литературы ; [авт.сост.: Т.Р. Душенкова и др.] ; отв. ред. Л.Е. Кириллова. [2-е доп., перераб. изд. 1983 г.]. Ижевск: Удмуртский институт истории, языка и литературы Уральского отделения Российской академии наук, 2008. 922, [2] с.

В.К. Семибратов

Странная свадьба: малмыжский сюжет "Золотой ветви"

Одним из крупнейших представителей мирового гуманитарного знания является британский учёный Джеймс Джордж Фрэзер (1854—1941). Прожив долгую плодотворную жизнь, он создал ряд трудов, ставших классическими в сфере этнологии, антропологии, религиоведения, культурологии, фольклористики.

Особо место среди них занимает «Золотая ветвь», впервые увидевшая свет в Лондоне в 1890 году. С тех пор это двенадцатитомное «исследование магии и религии», относящееся к числу «тех фундаментальных исследований, которые составляют непреходящую ценность для многих поколений учёных» [7, с. 5], печаталась во всём мире на различных языках огромное число раз.

В нашей стране сокращённый вариант увесистого труда с девизом на титульном листе и обложке «Религия — дурман для народа» был впервые напечатан в четырёх выпусках московским научным обществом «Атеист» в 1928 году. Перевод был сделан с французского издания.

Конечно, оно не удовлетворяло ни широкого читателя, ни тем более специалиста. Прошло немало времени, прежде чем в серии «Библиотека атеистической литературы» Политиздата появился перевод с авторского сокращённого издания 1923 года на английском языке. Осуществил его ныне известный философ и культуролог Михаил Кузьмич Рыклин. За изданием 1980 года последовали и второе, и третье, и четвёртое...

НАШИ АВТОРЫ

Азиатцева А.В., методист МБОУ ДО ДД(Ю)Т, г. Ижевск

Акопян А.А., магистр ФГБОУ ВО «ВятГУ», г. Киров

Бабинцева Н.В., преподаватель фортепиано МБУ ДО ДМШ № 1, г. Глазов

Баженова В.В., канд. пед. наук, доцент кафедры педагогики и психологии, ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Глазов

Бегишева О.Б., студент ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Ижевск

Безумова А.А., студент ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Глазов

Бекетова С.В., учитель-логопед ГКОУ УР «СОШ № 4 с ОВЗ», г. Сарапул

Борисова И.Ю., методист МБОУ ДО ДД(Ю)Т, г. Ижевск

Борисова С.Ю., студент ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Ижевск

Булычева Е.А., канд. филолог. наук, доцент, «УдГУ», г. Ижевск

Бурдина Л.В., студент ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко, г. Глазов

Быкова С.С., канд. пед. наук, доцент кафедры педагогики ФГБОУ ВО «ВятГУ», г. Киров

Варламова А.М., аспирант АОУ ДПО УР «Институт развития образования», АПОУ УР «Ижевский промышленно-экономический колледж», г. Ижевск

Васильева Т.А., студент ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Ижевск

Вахрушева Т.С., студент ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Ижевск

Веретенникова Е.А., студент ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Глазов

Владыкина А.А., студент ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Ижевск

Волков А.Б., ассистент каф. Физической культуры и МБД, ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Глазов

Волкова К.Н., студент ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Глазов

Ворончихина А.Н., студент ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Глазов

Гаврилюк М.Е., учитель МБОУ СОШ № 81, г. Ульяновск

Голдобина Н.В., студент ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Глазов

Головкова Н.А., директор МБОУ ДО ДД(Ю)Т, г. Ижевск

Горошникова Г.Г., преподаватель БПОУ УР «Дебесский политехникум», с. Дебесы

Гришанова И.А., д-р пед. наук, доцент, проф. каф. ППиДО Филиала ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко» в <u>г. Ижевске</u>

Давлетшина А.А., ст. преподаватель кафедры ДиНО ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Глазов

Долженко А.В., доцент каф. физической культуры и МБД ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Глазов

Елшанская Е.В., воспитатель МБДОУ «Детский сад № 263», г. Ижевск

Емельянова Н.С., канд. пед. наук, преподаватель психологопедагогических дисциплин БПОУ УР «УРСПК», г. Ижевск

Емельянова Т.Л., студент ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Ижевск

Ермолович Ю.С., студент ФГАОУ ВО «Северо-Восточный федеральный университет им. М.К. Амосова», г. Якутск, Республика Саха (Якутия)

Журавлева А.С., студент ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Глазов

Жданова А.Н., студент ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Глазов

Зайцева Е.Д., студент ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Ижевск

Закирова Н.Н., канд. филолог. наук, доцент ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Глазов

Захарова А.Д., магистрант ФГБОУ ВО «УдГУ»

Зембахтина К.Д., студент ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Глазов

Иванова А.А, студент ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Ижевск

Иванова О.И., канд. филолог. наук, доцент, зав. каф., ФГАОУ ВО «Северо-Восточный федеральный университет им. М.К. Амосова», г. Якутск, Республика Саха (Якутия)

Ившина М.В., канд. филолог. наук, заведующий Музеем-квартирой Г.Д. Красильникова, филиал БУК УР «Национальный музей УР им. Кузебая Герда», г. Ижевск

Ившина Н.В., преподаватель «Дебесский политехникум», с. Дебесы

Исаева П.В., студент ФГБОУ ВО «УдГУ», г. Ижевск

Исакова И.И., студент БПОУ УР «УРСПК», г. Ижевск

Ичетовкина Н.М., канд. пед. наук, доцент, доцент кафедры педагогики и психологии ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Глазов

Кабирова И.А., канд. ист. наук, доцент, доцент кафедры ИиСГД, ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Глазов

Кадесникова С.В., студент ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Ижевск

Каландарова Н.Н., канд. пед. наук, доцент, ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Ижевск

Каракулова Е.В., студент ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Глазов

Клабукова О.Н., студент ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Глазов

Князева А.А., студент ФГБОУ ВО «ГГПИ имени В.Г. Короленко» г. Ижевск

Коковина И.Ю., студент ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Ижевск

Корнилова С.С, учитель русского языка и литературы МБОУ «СОШ № 41» г. Набережные Челны, РТ

Коробейникова Д.А., студент ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко, г. Глазов

Королева Ю.Н., студент ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Глазов

Костюкович Г.Ю., учитель-логопед, ЧДОУ «Детский сад "Дети ИКС"», г. Нижний Новгород

Куликова Т.А., педагог-психолог, преподаватель БПОУ УР «УРСПК», г. Ижевск

Куликова Т.С., канд. пед. наук, доцент, доцент кафедры ДиНО, ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Глазов

Кумушбаева Э.С., студент ФГБОУ ВО «ГГПИ имени В.Г. Короленко» г. Ижевск

Лихачева Е.В., руководитель «Центра истории ГГПИ», ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Глазов

Лихачева Л.А., канд. ист. наук, доцент кафедры ИиСГД, ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Глазов

Максимов Ю.Г, канд. пед. наук, доцент, доцент кафедры физической культуры и МБД, ФГБОУ ВО «ГГПИ имени В.Г. Короленко», г. Глазов

Максимова В.А., студент ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Глазов

Маратканова С.С., канд. филолог. наук, доцент, ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Глазов

Маринин А.В., канд. филолог. наук, учитель русского языка и литературы МАОУ «Новомирская ООШ» Вадского муниципального округа Нижегородской области

Мартьянова В.Н., доцент кафедры русского языка и литературы, ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Глазов

Матросова С.Ф., учитель английского языка МБОУ «СОШ № 41» г. Набережные Челны, РТ

Мерзлякова Д.Р., канд. психол. наук, доцент, зав. кафедрой безопасности жизнедеятельности Института гражданской защиты ФГБОУ ВО «УдГУ», г. Ижевск

Мирошниченко И.Л., канд. пед. наук, доцент, ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Глазов

Мышкина Н.Р., методист МБУК «Дом дружбы народов», г. Глазов

Неклюдова Л.В., канд. пед. наук, доцент каф. ППиДО Филиала ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко» в г. Ижевске

Николаева С.В., старший воспитатель МБДОУ «Детский сад № 263», г. Ижевск

Новикова Е.В., старший преподаватель кафедры ДиНО ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Глазов

Новикова Т.Н., директор ГКОУ УР «Школа № 92», г. Ижевск

Нопина З.Д., студент ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Глазов

Обухова Н.А., педагог-психолог, учитель ГКОУ УР «Школа № 92», г. Ижевск

Орлов Н.А., студент ФГБОУ ВО «ИжГТУ им. М.Т. Калашникова», г. Ижевск

Охотникова С.В., преподаватель междисциплинарного курса «Естествознание с методикой преподавания» БПОУ УР «УРСПК», г. Ижевск

Пашкова И.А., канд. ист. наук доцент, доцент кафедры ИиСГД, ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Глазов

Перевозчикова Л.С., педагог дополнительного образования МБОУ ДО ДД(Ю)Т, г. Ижевск

Петров Р.Л., методист МБОУ ДО ДД(Ю)Т, г. Ижевск

Пиминова Ю.В., методист МБОУ ДО ДД(Ю)Т, г. Ижевск

Пинегина А.Н., студент ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Ижевск

Плехова А.А., аспирант АОУ ДПО УР «Институт развития образования, АПОУ УР «Ижевский промышленно-экономический колледж», г. Ижевск

Поздеев Н.А., ассистент кафедры Физической культуры и МБД, ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Глазов

Поздеева Е.А., магистрант, ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Глазов

Поздеева Е.М., учитель русского языка и литературы высшей категории МКОУ «Кожильская СОШ с/х направления» Глазовский район, л. Кожиль

Пономарева М.В., заместитель директора по воспитательной работе БПОУ УР «Дебесский политехникум», с. Дебесы

Пушина Я.А., студент ФГБОУ ВО «ГГПИ имени В.Г. Короленко», г. Ижевск

Розонова Ю.А., канд. филолог. наук, доцент кафедры методики преподавания предметов основного и среднего образования ГАУ ДПО «Смоленский ОИРО», г. Смоленск

Романова Т.А., заместитель директора по общим вопросам Ижевского института (филиала) ВГУЮ (РПА Минюста России), г. Ижевск

Рудина К.А., магистрант, ФГБУ ВО «УдГУ», г. Ижевск

Рысаев И.И., студент ФГБОУ ВО «УдГУ», г. Ижевск

Сабрекова М.С., старший преподаватель кафедры ДиНО ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Глазов

Сайтаева Е.А., методист МБОУ ДО ДД(Ю)Т, г. Ижевск

Сайтаева Л.В., педагог дополнительного образования МБОУ ДО ДД(Ю)Т, г. Ижевск

Салимонович М.В., учитель-логопед МБОУ «МОК "Гармония — Школа № 97"», г. Ижевск

Салтыкова М.В., канд. пед. наук, доцент, доцент кафедры иностранных языков и удмуртской филологии ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Глазов

Селукова Н.С., старший преподаватель кафедры ДиНО ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Глазов

Семибратов В.К., канд. культурологии, доцент, АНО ВО МГЭУ Кировский институт (филиал), г. Киров

Серебренникова Н. Р., студент ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Ижевск

Синельникова Л.А., студент ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Глазов

Скопкарева С.Л., канд. филолог. наук, доцент, директор Филиала ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко» в г. Ижевске, г. Ижевск

Скрябина Д.Ю., канд. пед. наук, доцент ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Глазов

Скрябина М.С., студент ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Глазов

Смирнова М.Н., канд. пед. наук, доцент, доцент кафедры иностранных языков и удмуртской филологии ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Глазов

Соловьев Г.Е., канд. пед. наук, доцент, доцент кафедры педагогики и педагогической психологии ФГБОУ ВО «УдГУ», г. Ижевск

Соловьева Я.Д., студент ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Глазов

Сутягина А.Ю., преподаватель ФГБОУ ВО «ИжГТУ им. М.Т. Калашникова», г. Ижевск

Тебенькова Е.Н., студент ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Глазов

Тимошук М.А., студент ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Ижевск

Троицкая Т.А., методист МБОУ ДО ДД(Ю)Т, г. Ижевск

Тураева Ю.В., студент ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Глазов

Телегина Н.В., студент ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко» в Ижевске

Тепляков З.Д., студент ФГБОУ ВО «МГМСУ им. А.И. Евдокимова», г. Москва

Титова А.М., научный сотрудник Музея-квартиры Г.Д. Красильникова, филиал БУК УР «Национальный музей УР им. Кузебая Герда», г. Ижевск

Торохова Е.Р., преподаватель анатомии БПОУ УР «УРСПК», г. Ижевск

Тунгускова Э.М., студент ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Ижевск

Тютрюмова Е.А., преподаватель кафедры педагогики, психологии и психосоматической медицины ФГБОУ ВО «ИГМА» МЗ РФ, г. Ижевск

Уракова Я.Р., студент ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Глазов

Фазлеева Р.Р., библиотекарь ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Глазов

Фаттахова Е.А., преподаватель русского языка и литературы АПОУ УР «Строительный техникум», г. Ижевск

Федотова А.Д., студент БПОУ УР «УРСПК», г. Ижевск

Федотова В.Н., социальный педагог, психолог ГКОУ УР «Старозятцинская школа-интернат», Якшур-Бодьинский район

Фирстова Ю.В., студент Филиала ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко» в г. Ижевске

Хорошева Т.Б., канд. пед. наук, доцент, ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко, г. Глазов

Цыганов О.И., студент ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Глазов

Чернов П.М., зам. директора МБОУ ДО ДД(Ю)Т, г. Ижевск

Шегапова С.Г., преподаватель русского языка и литературы, БПОУ УР «Воткинский промышленный техникум», г. Воткинск

Широглазова М.А., студент ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Глазов

Шулакова Н.В., студент ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Глазов

Шутова Е.В., учитель-дефектолог ГКОУ «Школа № 79 для детей с OB3», г. Ижевск

Щенина Т.Е., канд. юрид. наук, доцент, доцент кафедры педагогики и психологии, заместитель декана по воспитательной и социальной работе историко-лингвистического факультета ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г.Короленко», г. Глазов

Эсенкулова К.С., студент ФГБОУ ВО «УдГУ», г. Ижевск

Яндулова Е.В., студент ФГБОУ ВО «ГГПИ им. В.Г. Короленко», г. Ижевск

ОСНОВНЫЕ ТЕНДЕНЦИИ ГУМАНИТАРНОГО ОБРАЗОВАНИЯ: ВЕКТОРЫ СОВРЕМЕННОГО РАЗВИТИЯ

Материалы Итоговой очно-заочной научно-практической конференции преподавателей и студентов

Под редакцией: *С.Л. Скопкаревой и И.А. Гришановой* Научный редактор: *Н.Н. Закирова*

Подписано в печать 23.06.2022. Гарнитура Таймс. Бумага писчая. Печать цифровая. Формат $60 \times 84^{1}/_{16}$. Усл. печ. л. 26,27. Заказ № 548. Тираж 100 экз.

Отпечатано с готового оригинал-макета ООО «Шелест» 426060, УР, г. Ижевск, ул. Энгельса, 164 +7-(904)-317-76-93, +7-(963)-548-51-43 shelest.izd@yandex.ru, malotirazhka@mail.ru